

Dell EMC PowerEdge R440

Getting Started Guide

Guide de mise en route
Handbuch zum Einstieg
Руководство по началу работы
Guía de introducción

מדריך לתחילת העבודה



Quick Resource Locator
Dell.com/QRL/Server/PER440

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Scannez pour voir des didacticiels vidéo, obtenir de la documentation et des informations de dépannage.

Hier finden Sie Anleitungsvideos, Dokumentationen und Informationen zur Behebung von Störungen.

Сканируйте, чтобы увидеть видео с практическими рекомендациями, документацию и информацию по устранению неполадок.

Escanear para ver videos explicativos, documentación e información para la solución de problemas.

סרוק כדי לראות הדגמות וידאו, תיעוד ומידע לגבי פתרון בעיות.



Before you begin

Avant de commencer | Vorbereitung | Перед началом работы | Antes de empezar | לפני שתתחיל

WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system. For more information about EPP, see the Installation and Service Manual at Dell.com/poweredgemanuals.

NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredgemanuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

NOTE: The PSU input connectors may vary depending on the PSU type.

AVERTISSEMENT : avant de configurer votre système, suivez les consignes de sécurité mentionnées dans le document informatif livré avec le système et relatif à la sécurité, à l'environnement et aux réglementations.

PRÉCAUTION : utilisez des blocs d'alimentation compatibles avec le mode Extended Power Performance (EPP), tel qu'indiqué par l'étiquette EPP, sur le système. Pour en savoir plus sur EPP, reportez-vous au Manuel d'installation et de maintenance sur Dell.com/poweredgemanuals.

REMARQUE : toute la documentation relative à votre système est disponible sur la page Dell.com/poweredgemanuals. Assurez-vous de toujours vérifier cette documentation pour connaître toutes les dernières mises à jour.

REMARQUE : assurez-vous que le système d'exploitation est installé avant de procéder à l'installation de matériel ou d'un logiciel acheté séparément. Pour en savoir plus sur les systèmes d'exploitation pris en charge, rendez-vous sur Dell.com/ossupport.

REMARQUE : le connecteur d'entrée du bloc d'alimentation peut varier selon le type de bloc d'alimentation.

WARNING: Befolgen Sie vor der Einrichtung des Systems die Sicherheitshinweise im Dokument mit den Sicherheits-, Umwelt- und Betriebsbestimmungen, das im Lieferumfang des Systems enthalten ist.

VORSICHT: Verwenden Sie Extended Power Performance (EPP)-konforme Netzteile für Ihr System. Diese Netzteile sind durch ein EPP-Etikett gekennzeichnet. Weitere Informationen zu EPP finden Sie im Installations- und Service-Handbuch unter Dell.com/poweredgemanuals.

ANMERKUNG: Die Dokumentation für Ihr System ist unter Dell.com/poweredgemanuals verfügbar. Stellen Sie sicher, dass die Dokumentation dem neuesten Stand entspricht.

ANMERKUNG: Stellen Sie sicher, dass das Betriebssystem installiert ist, bevor Sie Hardware oder Software installieren, die nicht mit dem System zusammen erworben wurde. Aktuelle Informationen zu den unterstützten Betriebssystemen finden Sie unter Dell.com/ossupport.

ANMERKUNG: Die Eingangsanschlüsse für Netzteile können je nach Netzteiltyp variieren.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой системы выполните инструкции по технике безопасности, приведенные в прилагаемом к системе документе «Информация по технике безопасности, воздействию на окружающую среду и соответствию нормативным требованиям».

ВНИМАНИЕ! Используйте блоки питания, совместимые с режимом работы с увеличенной мощностью (EPP), обозначенные меткой EPP на вашей системе. Дополнительную информацию о EPP можно получить в руководстве по установке и обслуживанию на странице Dell.com/poweredgemanuals.

ПРИМЕЧАНИЕ: Комплект документации для вашей системы доступен по адресу Dell.com/poweredgemanuals. Всегда проверяйте данный комплект документов и загружайте последние обновления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем выполнять установку оборудования или программного обеспечения, не приобретенного с системой, необходимо сначала установить операционную систему. Наиболее актуальную информацию о поддерживаемых операционных системах см. на веб-странице Dell.com/ossupport.

ПРИМЕЧАНИЕ: Входной разъем питания зависит от типа блока питания.

AVISO: Antes de comenzar a configurar el sistema, siga las instrucciones de seguridad incluidas en el documento informativo sobre seguridad, medioambiente y normativa que se le envió junto con el sistema.

PRECAUCIÓN: Utilice el Rendimiento de alimentación extendida (EPP) compatible con las unidades de suministro de energía (PSU), que se indica mediante la etiqueta de EPP, en su sistema. Para obtener más información sobre EPP, consulte el Manual de instalación y servicio en Dell.com/poweredgemanuals.

NOTA: La documentación sobre el sistema está disponible en Dell.com/poweredgemanuals. Siempre asegúrese de revisar esta documentación sobre todas las actualizaciones más recientes.

NOTA: Asegúrese de que el sistema operativo esté instalado antes de instalar el hardware o el software no adquiridos con el sistema. Para obtener más información sobre los sistemas operativos compatibles, consulte Dell.com/ossupport.

NOTA: Los conectores de entrada de PSU pueden variar según el tipo de PSU.

אזהרה: לפני התקנת המערכת, פעל לפי הוראות הבטיחות הכלולות במסמך המידע בנושא בטיחות, תנאי סביבה ותקינה שהגיע עם המערכת.

התראה: השתמש ביחידות ספק כוח (PSU) התואמות ל-Extended Power Performance (EPP) כפי שמצוין בתווית ה-EPP שעל המערכת שברשותך. לקבלת מידע נוסף על EPP, עיין במדריך ההתקנה והשירות בכתובת Dell.com/poweredgemanuals.

הערה: ערכת התיעוד עבור המערכת שלך זמינה בכתובת Dell.com/poweredgemanuals. וודא כי אתה בודק כי מכלול התיעוד עבור העדכונים האחרונים.

הערה: ודא שמערכת ההפעלה מותקנת לפני התקנת חומרה או תוכנה שלא נרכשו יחד עם המערכת. לקבלת מידע נוסף על מערכות הפעלה נתמכות, ראה Dell.com/ossupport.

הערה: מחברי הקלט של יחידות ספקי הכוח (PSU) עלולים להשתנות בהתאם לסוג ה-PSU.

Setting up your system

Configuration de votre système | Einrichten Ihres Systems | Настройка системы | Configuración del sistema | התקנת המערכת

NOTE: Ensure that the system is installed and secured. For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

REMARQUE : assurez-vous que le système est correctement installé et fixé. Pour en savoir plus sur l'installation et la fixation du système dans un rack, reportez-vous à la documentation fournie avec votre solution rack.

ANMERKUNG: Stellen Sie sicher, dass das System eingesetzt und befestigt ist. Weitere Informationen über das Einsetzen des Systems in ein Rack und das Befestigen finden Sie in der mit der Rack-Lösung bereitgestellten Rack-Dokumentation.

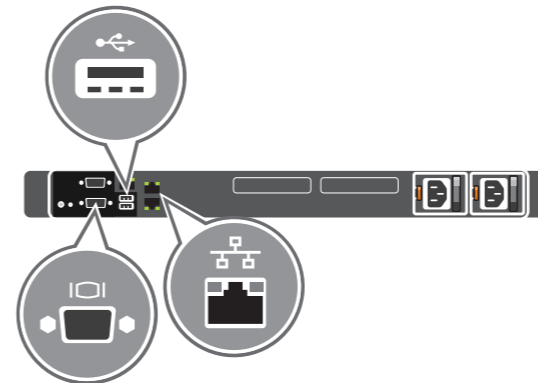
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что система установлена и надежно закреплена. Для получения дополнительной информации об установке и креплении системы в стойку см. документацию, предоставляемую в комплекте с вашим решением стойки.

NOTA: Asegúrese de que el sistema esté instalado y sujetado. Para obtener más información sobre la instalación y sujeción del sistema en un rack, consulte la documentación sobre el rack incluida con la solución de rack.

הערה: ודא שהמערכת מותקנת ומאובטחת. לקבלת מידע נוסף בנושא התקנה ואבטחת המערכת בארון התקשורת, עיין בתיעוד המצורף לארון התקשורת שלך.

1 Connect the network cable and optional I/O devices

Branchez le câble réseau et les périphériques d'E/S (en option) | Verbinden Sie das Netzwerkabel mit den optionalen E/A-Geräten
Подсоедините сетевой кабель и дополнительные устройства ввода-вывода | Conecte el cable de red y los dispositivos de E/S opcionales | חבר את כבל הרשת והתקני קלט/פלט אופציונליים



2 Connect the system to the power source

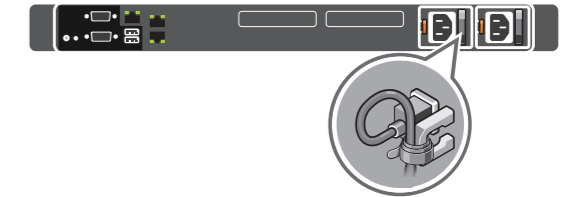
Connectez le système à une source d'alimentation | Schließen Sie das System an eine Energiequelle an
Подключите систему к источнику питания | Conecte el sistema a la fuente de energía | חבר את המערכת למקור החשמל



3 Loop and secure the power cable using the retention strap

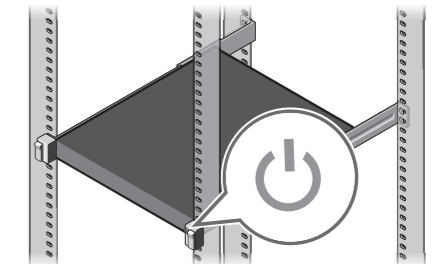
Enroulez et fixez le câble d'alimentation à l'aide de la courroie de maintien
Schleifen Sie das Stromkabel durch und befestigen Sie es mithilfe des Halteriemens
Оберните и закрепите кабель питания при помощи фиксатора
Sujete el cable de alimentación con la correa de retención

דקדק בלולאה ואבטח את כבל החשמל באמצעות סרט ההחזקה



4 Turn on the system

Mettez le système sous tension | Schalten Sie das System ein | Включите систему
Encienda el sistema | הפעל את המערכת



ORC15JA00

Technical specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see **Dell.com/poweredgemanuals**.

Power: <p>550 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 7.4 A–3.7 A 450 W Bronze AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3.5 A</p> <div> <div><div> </div></div> <div>NOTE: This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase-to-phase voltage not exceeding 230 V.</div> </div>
System battery: 3 V CR2032 lithium coin cell
Temperature: Maximum ambient temperature for continuous operation is 35°C/95°F <div> <div><div> </div></div> <div>NOTE: Certain system configurations may require a reduction in the maximum ambient temperature limit. The performance of the system may be impacted when operating above the maximum ambient temperature limit or with a faulty fan.</div> </div> <p>For information about Dell Fresh Air and supported expanded operating temperature range, see the Owner’s Manual at Dell.com/poweredgemanuals.</p>

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques suivantes se limitent à celles que la législation impose de fournir avec le système. Pour obtenir la liste complète et à jour des caractéristiques du système, rendez-vous sur **Dell.com/poweredgemanuals**.

Alimentation : <p>550 W Platinum CA 100-240 V, 50/60 Hz, 7.4 A-3.7 A 450 W Bronze CA 100-240 V, 50/60 Hz, 6.5 A-3.5 A</p> <div> <div><div> </div></div> <div>REMARQUE : le système est également conçu pour être connecté à des systèmes d'alimentation informatiques avec une tension entre phases inférieure à 230 V.</div> </div>
Batterie du système : pile bouton au lithium 3 V CR2032
Température : la température ambiante maximale en fonctionnement continu est de 35 °C/95 °F <div> <div><div> </div></div> <div>REMARQUE : certaines configurations système peuvent nécessiter une réduction de la limite de température ambiante maximale. Les performances du système peuvent être affectées s'il fonctionne au-delà de la limite de température ambiante maximale ou avec un ventilateur défaillant.</div> </div> <p>Pour en savoir plus sur Dell Fresh Air et les plages de température de fonctionnement prises en charge, reportez-vous au Manuel du propriétaire à l'adresse Dell.com/poweredgemanuals.</p>

Technische Daten

Die folgenden Angaben enthalten nur die technischen Daten, die laut Gesetz im Lieferumfang Ihres Computers enthalten sein müssen. Eine vollständige und aktuelle Übersicht der technischen Daten Ihres Systems finden Sie unter **Dell.com/poweredgemanuals**.

Stromversorgung: <p>550 W (Platin) Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz, 7.4 A-3.7 A 450 W (Bronze) Wechselstrom (100-240 V, 50/60 Hz, 6.5 A-3.5 A)</p> <div> <div><div> </div></div> <div>ANMERKUNG: Dieses System ist für den Anschluss an IT-Stromsysteme mit einer Außenleiterspannung von höchstens 230 V konzipiert.</div> </div>
Systembatterie: 3-V-Lithium-Knopfzelle (CR2032)
Temperatur: Die maximale Umgebungstemperatur für den Dauerbetrieb ist 35°C/95°F. <div> <div><div> </div></div> <div>ANMERKUNG: Bestimmte Systemkonfigurationen können eine Herabsetzung des maximalen Temperaturgrenzwerts erfordern. Der Betrieb über dem maximalen Temperaturgrenzwert oder mit einem fehlerhaften Lüfter kann die Systemleistung beeinträchtigen.</div> </div> <p>Weitere Informationen zu Dell Fresh Air und unterstützten erweiterten Betriebstemperaturbereichen finden Sie im Benutzerhandbuch unter Dell.com/poweredgemanuals.</p>

Технические характеристики

Нижe приведены только те технические характеристики, которые необходимо указывать в соответствии с требованиями законодательства. Наиболее полный и актуальный список технических характеристик вашей системы см. на веб-сайте **Dell.com/poweredgemanuals**.

Питание: <p>550 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 7,4–3,7 А) 450 Вт (Bronze), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 6,5–3,5 А)</p> <div> <div><div> </div></div> <div>ПРИМЕЧАНИЕ. Эта система также предназначена для подключения к системам обеспечения питания ИТ с междуфазным напряжением не более 230 В.</div> </div>
Системный аккумулятор: литиевая батарейка типа «таблетка» CR2032, 3 В
Температура: максимальная температура окружающей среды при непрерывной эксплуатации составляет 35 °C (95 °F) <div> <div><div> </div></div> <div>ПРИМЕЧАНИЕ. Для некоторых конфигураций системы может потребоваться уменьшение максимальной температуры окружающей среды. Производительность системы может ухудшаться, если превышена максимальная температура окружающей среды или неисправен вентилятор.</div> </div> <p>Информация о технологии Dell Fresh Air и поддерживаемом расширенном диапазоне рабочих температур содержится в руководстве пользователя по адресу: Dell.com/poweredgemanuals.</p>

Especificaciones técnicas

Las especificaciones siguientes son únicamente las que deben incluirse por ley con el envío del equipo. Para obtener una lista completa y actualizada de las especificaciones de su sistema, consulte **Dell.com/poweredgemanuals**.

Alimentación: <p>550 W (Platinum) de 100-240 V CA, 50/60 Hz, 7.4-3.7 A 450 W (Bronze) de 100-240 V CA, 50/60 Hz, 6.5-3.5 A</p> <div> <div><div> </div></div> <div>NOTA: Este sistema también está diseñado para conectarse a sistemas de alimentación de TI con un voltaje entre fases no superior a 230 V.</div> </div>
Batería del sistema: Batería de tipo botón de litio CR2032 de 3 V.
Temperatura: La temperatura ambiente máxima de funcionamiento continuo es de 35 °C/95 °F. <div> <div><div> </div></div> <div>NOTA: Ciertas configuraciones del sistema pueden requerir una reducción de límite de temperatura ambiente máxima. El rendimiento del sistema puede verse afectado cuando funciona por encima del límite de temperatura ambiente máxima o con un ventilador defectuoso.</div> </div> <p>Para obtener información sobre Dell Fresh Air y el rango de temperatura de funcionamiento expandido admitido, consulte el Manual del propietario en Dell.com/poweredgemanuals.</p>

מפרטים טכניים

המפרטים הבאים הם רק אלה שהחוק דורש שיישלחו יחד עם המחשב. לרשימה המלאה והמעודכנת של המפרטים עבור המערכת שלך, ראה **Dell.com/poweredgemanuals**.

חשמל: <p>550 ואט פלטינום זרם חילופין 100 - 240 וולט, 60/50 הרץ, 7.4 אמפר - 3.7 אמפר 450 ואט Bronze זרם חילופין 100 - 240 וולט, 60/50 הרץ, 6.5 אמפר - 3.5 אמפר</p> <div> <div><div> </div></div> <div>הערה: מערכת זו מתוכננת להתחבר גם למערכות חשמל של IT עם מתח בין פאזה לפאזה שאינו עולה על 230 וולט.</div> </div>
סוללת המערכת: סוללת מטבע ליתיום CR2032 3 וולט
טמפרטורה: טמפרטורת סביבה מרבית להפעלה מתמשכת: °35 צלזיוס/95 פרנהייט <div> <div><div> </div></div> <div>הערה: ייתכן שבתצורות מערכת מסוימות המגבלה של טמפרטורת הסביבה המרבית תידרש להיות נמוכה יותר. ביצועי המערכת עשויים להיפגע כשטמפרטורת הסביבה גבוהה ממגבלת הטמפרטורה המרבית או כשיש תקלה במאוורר.</div> </div> <p>לקבלת מידע נוסף על Dell Fresh Air וטווח טמפרטורות הפעלה מורחבות נתמכות, עיין במדריך למשתמש בכתובת Dell.com/poweredgemanuals</p>

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that is shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see **Dell.com/contactdell**.

Dell Contrat de licence utilisateur final

Avant d'utiliser le système, lisez le contrat de licence logicielle Dell fourni avec le système. Si vous n'acceptez pas les conditions du contrat, rendez-vous sur **Dell.com/contactdell**.

Dell Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

Bevor Sie das System verwenden, lesen Sie die im Lieferumfang enthaltene Dell Software-Lizenzvereinbarung. Wenn Sie die Bedingungen nicht akzeptieren, besuchen Sie **Dell.com/contactdell**.

Dell הסכם רישיון למשתמש קצה

לפני השימוש במערכת, קרא את הסכם רישיון התוכנה של Dell, שהגיע יחד עם המערכת. אם אינך מקבל את תנאי ההסכם, ראה **Dell.com/contactdell**.

Dell Лицензионное соглашение конечного пользователя

Перед использованием системы ознакомьтесь с Лицензионным соглашением на использование ПО Dell, которое поставляется в комплекте с системой. Если вы не согласны с условиями соглашения, см. информацию по адресу **Dell.com/contactdell**.

Dell Acuerdo de licencia de usuario final

Antes de utilizar el sistema, lea el Acuerdo de licencia de software Dell que se incluye con el sistema. Si no acepta las condiciones del acuerdo, consulte **Dell.com/contactdell**.

⚠ **WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.**

⚠ **CAUTION: A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.**

🔍 **NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.

⚠ **AVERTISSEMENT : un AVERTISSEMENT signale un risque d'endommagement du matériel, de blessure corporelle ou de mort.**

⚠ **PRÉCAUTION : une PRÉCAUTION vous avertit d'un risque d'endommagement du matériel ou de perte de données si les consignes ne sont pas respectées.**

🔍 **REMARQUE :** une REMARQUE indique des informations importantes qui peuvent vous aider à mieux utiliser votre matériel.

⚠ **WARNUNG: Eine WARNUNG weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen könnte.**

⚠ **VORSICHTSHINWEIS: Ein VORSICHTSHINWEIS macht darauf aufmerksam, dass bei Nichtbefolgung von Anweisungen eine Beschädigung der Hardware oder Datenverlust droht.**

🔍 **ANMERKUNG:** Ein ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie Ihren Computer besser einsetzen können.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Знак ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ говорит о возможности нанесения ущерба имуществу, травмоопасности или угрозе для жизни.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Знак «ВНИМАНИЕ» говорит о возможности нанесения ущерба оборудованию или потери данных в случае несоблюдения указаний.

🔍 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Знак «ПРИМЕЧАНИЕ» характеризует важную информацию по эффективному использованию вашего компьютера.

⚠ **ADVERTENCIA: Un mensaje de ADVERTENCIA indica el riesgo de daños materiales, lesiones corporales o incluso la muerte.**

⚠ **PRECAUCIÓN: Un mensaje de PRECAUCIÓN indica posibles daños al hardware o la pérdida de datos si no se siguen las instrucciones.**

🔍 **NOTA:** Una NOTA indica información importante que ayuda a utilizar mejor el equipo.

⚠ **אזהרה:** סימון 'אזהרה' מצוין אפשרות של נזק לרכוש, פגיעה גופנית או מוות.

⚠ **התראה:** סימון 'התראה' מצוין אפשרות של נזק לחומרה או אובדן נתונים במקרה של אי ציות להוראות.

🔍 **הערה:** סימון 'הערה' מצוין מידע חשוב שסייע לך להשתמש במחשב ביתר יעילות.

Regulatory model/type	
Modèle/type réglementaire Vorschriftenmodell/Vorschriftentyp Нормативный код или тип модели <p>Typo/modelo reglamentario דגם/סוג תקינה</p>	E45S Series/E45S001